



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 03 ottobre 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA PIU' DI \$800.000 MILIONI PER FORMARE I DIPENDENTI
LICENZIATI DI ORION BUS AI FINI DI NUOVE CARRIERE**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato che lo Stato di New York utilizzerà fino a 812,500 milioni di dollari di fondi federali per riqualificare 270 dipendenti di Orion Bus che sono stati colpiti dai recenti licenziamenti. Il Governatore ha diretto il Dipartimento di Stato del Lavoro (DOL) per collaborare con il Consiglio di amministrazione per l'investimento della forza lavoro delle contee di Herkimer, Madison e Oneida, per gestire i fondi e sviluppare programmi di formazione. Una volta formati, le due agenzie contribuiranno a mettere in contatto i lavoratori con i nuovi settori emergenti che hanno un potenziale di crescita.

“Questo finanziamento aiuterà i lavoratori laboriosi di Orion Bus a ottenere gli strumenti necessari per rientrare nella forza lavoro”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Verranno anche messi in contatto con i datori di lavoro locali di Mohawk Valley che cercano personale”.

Il 25 aprile 2012, Daimler Buses Nord America (Orion Bus) ha annunciato che i licenziamenti si sarebbero verificati nello stabilimento di Oriskany tra settembre 2012 e marzo 2013. Subito dopo l'annuncio di chiusura dell'impianto, lo Stato ha mobilitato la squadra rapida per la rioccupazione per fornire servizi di reimpiego e di riqualificazione per i lavoratori.

L'annuncio di oggi prosegue l'impegno da parte dello Stato di New York per assistere i lavoratori di Orion per ottenere una formazione completa, sul campo, nelle professioni più richieste.

Il Commissario del Dipartimento del Lavoro dello Stato di New York, Peter M. Rivera ha dichiarato: “Quando ti viene detto che stai per perdere il lavoro, si inizia a pensare a come soddisfare le esigenze necessarie, tipo come dare da mangiare alla vostra famiglia. Aiutare queste persone a rimettersi in piedi non sarebbe possibile senza l'aiuto dei nostri collaboratori sul campo e dei nostri partner locali”.

Tutti i lavoratori che sono stati licenziati saranno contattati per iscriversi ai programmi di formazione disponibili. Lo Stato offrirà un programma certificato di formazione di laurea in produzione avanzata, tecnologia ambientale, sanità, tecnologia dell'informazione e altre occupazioni richieste. Durante e dopo gli allenamenti, le due agenzie collaboreranno con i datori di lavoro locali e statali per aiutare i lavoratori a trovare nuovi posti di lavoro.

Italian

Il Dirigente della contea di Oneida Anthony J. Picente, Jr. ha dichiarato: “L'organico al Orion include alcuni dei migliori lavoratori della contea di Oneida, con una grande etica del lavoro e alti livelli di esperienza. Questo finanziamento consentirà a tali lavoratori di aggiungere nuove competenze e aggiornare le competenze già possedute, in modo che possano avere accesso alle opportunità dei gruppi di produzione di precisione che è una parte essenziale dell'economia della contea di Oneida e di altri settori in crescita. Voglio ringraziare lo Stato per il sostegno ai nostri sforzi. Lavorare per aiutare i lavoratori di Orion è stato uno sforzo di partenariato fin dall'inizio. In un periodo di scarse risorse, apprezzo gli investimenti dello Stato per la gente della contea di Oneida”.

Il Direttore Esecutivo del Consiglio per l'Investimento della Forza Lavoro Alice J. Savino ha dichiarato: “Questo finanziamento aggiunge un valore importante ai nostri sforzi per soddisfare le esigenze dei lavoratori di Orion. Sappiamo che i lavoratori di Orion che sono stati a lungo dipendenti hanno competenze e dedizione che non sono secondi a nessuno. Il finanziamento che stiamo ricevendo permetterà loro di ottenere una formazione a breve durata che può aiutarli nel passaggio verso nuove carriere. Voglio ringraziare il Governatore Cuomo e il Dipartimento dello Stato di New York per il sostegno ai nostri sforzi. Nei prossimi giorni, saremo in contatto con i lavoratori che sono stati colpiti in modo che possano capire come approfittare di questa opportunità in questo momento molto difficile di transizione”.

Questo finanziamento federale per la formazione è erogato dal DOL per le aree locali e potrà essere utilizzato per le chiusure di fabbriche o per licenziamenti sostanziali che superano le attuali risorse disponibili. Ulteriori informazioni su questo finanziamento e sugli sforzi del team di risposta rapida di rioccupazione nella regione di Mohawk Valley sono disponibili su www.labor.ny.gov o chiamando il (315) 793-2716.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418